

Nr. 11/2021

**Beschluss der Versammlung
des EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-
Trentino“**

Sitzung vom

14/10/2021

Anwesende Mitglieder der Versammlung:

Euregio-Präsident: Landeshauptmann des
Landes Trentino, Maurizio Fugatti
Landeshauptmann von Tirol, Günther Platter
Landeshauptmann der Autonomen Provinz
Bozen, Arno Kompatscher
Präsidentin zum Tiroler Landtag, Sonja Ledl-
Rossmann
Präsidentin des Südtiroler Landtages, Rita Mattei

Präsident des Trentiner Landtages, Walter
Kaswalder
Abgeordneter zum Tiroler Landtag, Michael
Mingler
Abgeordneter zum Tiroler Landtag, Georg
Dornauer
Abgeordneter des Südtiroler Landtages, Sven
Knoll
Abgeordnete des Südtiroler Landtags,
Magdalena Amhof
Mitglied des Trentiner Landtages, Lorenzo
Ossanna
Mitglied des Trentiner Landtages, Mara
Dalzocchio

Abwesende Mitglieder der Versammlung:

Mitglied der Tiroler Landesregierung, Anton
Mattle
Mitglied der Südtiroler Landesregierung, Daniel
Alfreider
Mitglied der Trentiner Landesregierung, Mattia
Gottardi

**Deliberazione dell'Assemblea
del GECT „Euregio Tirolo-Alto
Adige-Trentino“**

Seduta del

Componenti dell'Assemblea presenti:

Presidente Euregio: Maurizio Fugatti, Presidente
della Provincia autonoma di Trento
Günther Platter, Capitano del Land Tirolo
Arno Kompatscher, Presidente della Provincia
Autonoma di Bolzano
Sonja Ledl-Rossmann, Presidente della Dieta
tirolese
Rita Mattei, Presidente del Consiglio della
Provincia Autonoma di Bolzano
Walter Kaswalder, Presidente del Consiglio della
Provincia Autonoma di Trento
Michael Mingler, membro della Dieta tirolese

Georg Dornauer, membro della Dieta tirolese

Sven Knoll, consigliere della Provincia Autonoma
di Bolzano
Magdalena Amhof, consigliera della Provincia
Autonoma di Bolzano
Lorenzo Ossanna, membro del Consiglio della
Provincia Autonoma di Trento
Mara Dalzocchio, membro del Consiglio della
Provincia Autonoma di Trento

Componenti dell'Assemblea assenti:

Anton Mattle, membro del Governo del Tirolo

Daniel Alfreider, membro della Giunta provinciale
di Bolzano
Mattia Gottardi, Assessore della Giunta
provinciale di Trento



Anwesende Mitglieder des Kollegiums der Rechnungsprüfer:

Maria D'Ippoliti, Präsidentin des Kollegiums der Rechnungsprüfer
Michael Kraler

Abwesendes Mitglied des Kollegiums der Rechnungsprüfer:

Gabriele Vitella

Anwesender Schriftführer:

Generalsekretariat

Weitere Anwesende:

Marilena Defrancesco, Generalsekretärin des EVTZ "Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino"
Christoph von Ach, EVTZ "Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino"
Matthias Fink, EVTZ "Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino"

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit behandelt die Versammlung des EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“, kurz Euregio, folgenden

GEGENSTAND

Abänderungen zum Haushaltsvoranschlag 2021-2023

Gemäß Art. 1, Abs. 7, lit e) der Satzung der Euregio der Versammlung obliegt die Genehmigung des jährlichen und mehrjährigen Budgets, dessen Abänderungen und die sonstigen in Art. 48 des Gesetzes der italienischen Republik Nr. 88/2009 vorgesehenen Angelegenheiten der Rechnungsführung.

Gemäß Art. 2, Abs. 7, lit. e) der Satzung der Euregio nimmt der Vorstand das jährliche und mehrjährige Budget sowie dessen Abänderungen

Componenti del Collegio dei revisori dei conti presenti:

Maria D'Ippoliti, Presidente del Collegio dei revisori dei conti
Michael Kraler

Componente del Collegio dei revisori dei conti assente:

Gabriele Vitella

Verbalizzante presente:

Segretariato generale

Presenti inoltre:

Marilena Defrancesco, Segretario generale del GECT "Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino"
Christoph von Ach, GECT "Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino"
Matthias Fink, GECT "Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino"

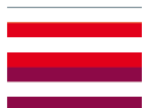
Riconosciuto legale il numero degli intervenuti l'Assemblea del GECT "Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino", di seguito anche Euregio, tratta il seguente

OGGETTO

Variazioni al bilancio economico preventivo 2021-2023

Secondo l'articolo 1, comma 7, lett. e) dello Statuto dell'Euregio all'Assemblea spetta l'approvazione del bilancio economico preventivo annuale e pluriennale, le loro variazioni e gli altri atti contabili previsti dall'articolo 48 della legge della Repubblica italiana n. 88 del 2009..

Secondo l'articolo 2, comma 7, lett. e) dello Statuto dell'Euregio la Giunta adotta il bilancio economico preventivo annuale e pluriennale, le proposte di





an und beschließt Angelegenheiten des Rechnungswesens gemäß Art. 48 des Gesetzes der italienischen Republik Nr. 88/2009

Gemäß Art. 3, Abs. 4, lit. f) der Satzung der Euregio legt der Präsident der Versammlung das jährliche und mehrjährige Budget, dessen Abänderungen und die anderen in Art. 48 des Gesetzes der italienischen Republik Nr. 88/2009 vorgesehenen Angelegenheiten der Rechnungsführung vor

Gemäß Art. 17, Abs. 1 der Satzung erstellt die Euregio in Übereinstimmung mit den internationalen Buchführungsregeln im Sinne des Art. 48 des Gesetzes der italienischen Republik Nr. 88/2009 den jährlichen und mehrjährigen Voranschlag, die Vermögensrechnung, die Gewinn- und Verlustrechnung, den Finanzbericht und den Bilanzanhang und unterbreitet diese den Mitgliedern, die sie nach Anhörung der Kontrolleinrichtungen gemäß Art. 47, Abs. 5 des genannten Gesetzes Nr. 88 von 2009 genehmigen.

Die für 2021 veranschlagten Einnahmen erhöhen sich von 3.550.404 auf 3.688.904 Euro, aufgrund der Genehmigung der Finanzierung durch die Autonome Region Trentino-Südtirol von fünf im Jahr 2021 durchgeführten Projekten ("2021-D-002 Summer Camp", "2021-D-003 Sport Camp", "2021-D-004 Music Camp", "2021-D-005 Zusammenarbeit mit dem Europäischen Forum Alpbach – Tiroltage" und "2021-D-006 Euregio-Akademie") in Höhe von insgesamt 138.500 Euro.

Teile der verfügbaren Mittel des "Reservefonds für verschiedene Projektentwicklungen" werden neben der Erhöhung der Ausgabenkapazität für Beratungs- und Mitarbeiteraufträge (Aufstockung um 14.000 Euro) und für institutionelle Aktivitäten (Aufstockung um 4.000 Euro), auch für die Budgeterhöhung des bereits genehmigten Projektes "2020-D-029 Kooperation Euregio Gemeinden" sowie für die Realisierung der zwei neuen Projekte „Aktivitäten Seniorenwohnheime Euregio“ (40.000 Euro) und „Erinnerungsorte Andreas Hofer“ (4.000 Euro) verwendet.

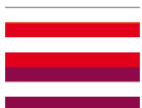
variazione degli stessi nonché gli atti contabili previsti dall'articolo 48 della legge della Repubblica Italiana n. 88 del 2009.

Secondo l'articolo 3, comma 4, lett. f) dello Statuto dell'Euregio il Presidente presenta all'Assemblea il bilancio economico preventivo annuale e pluriennale, le loro variazioni e gli altri atti contabili previsti dall'articolo 48 della legge della Repubblica italiana n. 88 del 2009.

Secondo l'articolo 17, comma 1, dello Statuto l'Euregio redige in conformità ai principi contabili internazionali, ai sensi dell'articolo 48 della legge della Repubblica italiana n. 88 del 2009 il bilancio economico preventivo annuale e pluriennale, lo stato patrimoniale, il conto economico, il rendiconto finanziario e la nota integrativa e li sottopone ai membri, che li approvano sentite le amministrazioni vigilanti, di cui all'articolo 47, comma 5, della medesima legge n. 88 del 2009

L'ammontare dei ricavi previsti per il 2021 subisce un incremento da 3.550.404 a 3.688.904 euro, dovuto alla conferma, da parte della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige/Südtirol, del finanziamento di 5 progetti previsti per il 2021 ("2021-D-002 Summer Camp", "2021-D-003 Sport Camp", "2021-D-004 Music Camp", "2021-D-005 Collaborazione con il Forum Europeo di Alpbach - Giornate del Tirolo" e "2021-D-006 Accademia dell'Euregio"), per un totale di 138.500 euro.

Parte delle risorse accantonate nel "Fondo di riserva per sviluppo progetti diversi" viene impegnata, oltre che per incrementare la capacità di spesa per incarichi di consulenza e collaborazione (aumento di 14.000 euro) e per le attività istituzionali (aumento di 4.000 euro), per espandere il budget del progetto "2021-D-029 Cooperazione Comuni Euregio" (aumento di 50.000 euro), nonché per la realizzazione dei nuovi progetti "Attività RSA dell'Euregio" (40.000 euro) e "Luoghi della memoria Andreas Hofer" (4.000 euro).





Im "Reservefonds für verschiedene Projektentwicklungen" wird für 2021 ein Betrag von 122.864 Euro zurückgestellt, welcher für Projekte verwendet werden kann, die von der Trentiner Präsidentschaft der Euregio eingebracht und im Laufe des Jahres präsentiert werden.

Das Gesamtbudget 2021 beläuft sich auf 3.688.904 Euro und die Summe der vorgesehenen Gesamtkosten auf 3.672.904 Euro.

Demzufolge ist die Abänderung des Entwurfs des Haushaltsvoranschlags und des mehrjährigen Haushaltsvoranschlags 2021-2023 notwendig.

Da keine Wortmeldungen zu diesem Tagesordnungspunkt vorliegen und die Mitglieder der Versammlung die Änderungen zum Arbeitsprogramm 2021 sowie die entsprechenden Änderungen zum Haushaltsvoranschlag 2021-2023 zur Kenntnis genommen haben, geht die Versammlung zur Beschlussfassung über.

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung

beschließt

die Versammlung der Euregio einstimmig:

- Die Änderungen zum Haushaltsvoranschlag 2021-2023, laut Anhang (TOP 5), mit den Projekten:
 - „Aktivitäten Seniorenwohnheime Euregio“ (40.000 Euro)
 - „Erinnerungsorte Andreas Hofer“ (4.000 Euro)
 - 2021-D-029 „Euregio-Kooperation-Gemeinden“ (Aufstockung um 50.000

Nel "Fondo di riserva per sviluppo progetti diversi" resta accantonata per il 2021 una somma pari a 122.864 euro destinata a progettualità introdotte dalla presidenza trentina dell'Euregio, che verranno presentate nel corso dell'anno.

Il totale delle entrate preventivate per il 2021 risulta pari a 3.688.904 euro e la somma dei costi totali previsti pari a 3.672.904 euro.

Si rende, pertanto, necessario procedere alla modifica dello schema di bilancio economico preventivo annuale e pluriennale 2021-2023.

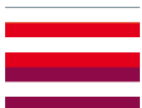
Non essendovi interventi in merito al punto dell'ordine del giorno in discussione e avendo i componenti dell'Assemblea preso atto delle variazioni al piano di lavoro 2021 e delle relative variazioni al bilancio economico preventivo 2021-2023, l'Assemblea dell'Euregio procede alla deliberazione

Visto lo Statuto vigente l'Assemblea dell'Euregio,

delibera

all'unanimità:

- di approvare le variazioni al bilancio economico preventivo 2021-2023, come da schema allegato (Punto 5 OdG), con i progetti:
 - "Attività RSA dell'Euregio" (40.000 euro)
 - "Luoghi della memoria Andreas Hofer" (4.000 euro)
 - 2021-D-029 "Cooperazione Comuni Euregio" (aumento di 50.000 euro)





Euro)

und das Budget für „Beratungs- und
Mitarbeitsaufträge“ (Aufstockung um 14.000
Euro) und für „Institutionelle Aktivitäten“
(Aufstockung um 4.000 Euro)

zu genehmigen.

e la capacità di spesa per “Incarichi di
consulenza e collaborazione” (aumento di
14.000 euro) e per le “Attività istituzionali”
(aumento di 4.000 euro).

Gelesen, genehmigt und gefertigt,
der Präsident

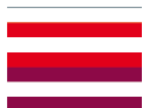
Letto, approvato e firmato
Il Presidente

Maurizio Fugatti
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet – sottoscritto con firma digitale)

Gelesen, genehmigt und gefertigt,
die Generalsekretärin

Letto, approvato e firmato
Il Segretario generale

Marilena Defrancesco
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet – sottoscritto con firma digitale)



EVTZ “Europaregion Tirol- Südtirol-Trentino

Abänderungen des Haushaltsvoranschlags

2021-2023

- Neuer wirtschaftlicher
Haushaltsvoranschlag 2021-2023
- Bericht des Präsidenten der Euregio
Maurizio Fugatti

GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino”

Variazioni al Bilancio economico preventivo

2021-2023

- Nuovo schema Budget economico
preventivo 2021-2023
- Relazione del Presidente
dell'Euregio Maurizio Fugatti

Wirtschaftliches Budget Budget economico				2021 Euro	2022 Euro	2023 Euro
A) Gesamtleistungen Valore della produzione				3.688.904,00	3.405.326,00	3.181.800,00
1)	Nettoumsatzerlöse Ricavi			3.688.904,00	3.405.326,00	3.181.800,00
		600100	Zuwendungen Autonome Provinz Bozen Erogazioni Provincia Autonoma di Bolzano	1.125.600,00	1.125.600,00	1.060.600,00
			Mitgliedsbeitrag Quota membro	550.000,00	550.000,00	550.000,00
			Euregio-Wissenschaftsforschungsfonds u. Mobilitätsfonds Fondo Euregio per la ricerca scientifica e Fondo mobilità	400.000,00	400.000,00	400.000,00
			Projekt AlpGov - EUSALP Action Group 4 Progetto AlpGov - EUSALP Action Group 4	50.000,00	50.000,00	
			iMonitraf - Coordination Point iMonitraf - Coordination Point	15.000,00	15.000,00	
			Euregio-Entwicklungszusammenarbeitsprogramms in Ostafrika Programma Euregio di cooperazione allo sviluppo in Africa Orientale	110.600,00	110.600,00	110.600,00
		600200	Zuwendungen Autonome Provinz Trient Erogazioni Provincia Autonoma di Trento	1.125.600,00	1.125.600,00	1.060.600,00
			Mitgliedsbeitrag Quota membro	550.000,00	550.000,00	550.000,00
			Euregio-Wissenschaftsforschungsfonds u. Mobilitätsfonds Fondo Euregio per la ricerca scientifica e Fondo mobilità	400.000,00	400.000,00	400.000,00
			Projekt AlpGov - EUSALP Action Group 4 Progetto AlpGov - EUSALP Action Group 4	50.000,00	50.000,00	
			iMonitraf - Coordination Point iMonitraf - Coordination Point	15.000,00	15.000,00	
			Euregio-Entwicklungszusammenarbeitsprogramms in Ostafrika Programma Euregio di cooperazione allo sviluppo in Africa Orientale	110.600,00	110.600,00	110.600,00
		600300	Zuwendungen vom Land Tirol Erogazioni Land Tirol	1.125.600,00	1.125.600,00	1.060.600,00
			Mitgliedsbeitrag Quota membro	550.000,00	550.000,00	550.000,00
			Euregio-Wissenschaftsforschungsfonds u. Mobilitätsfonds Fondo Euregio per la ricerca scientifica e Fondo mobilità	400.000,00	400.000,00	400.000,00
			Projekt AlpGov - EUSALP Action Group 4 Progetto AlpGov - EUSALP Action Group 4	50.000,00	50.000,00	
			iMonitraf - Coordination Point iMonitraf - Coordination Point	15.000,00	15.000,00	
			Euregio-Entwicklungszusammenarbeitsprogramms in Ostafrika Programma Euregio di cooperazione allo sviluppo in Africa Orientale	110.600,00	110.600,00	110.600,00
		600500	Zuwendungen Autonome Region Trentino A.Adige Erogazioni Regione Aut. Trentino A. Adige	138.500,00		
			Euregio-Summer-Camp Euregio-Summer-Camp	32.000,00		
			Euregio Sport Camp Euregio Sport Camp	32.000,00		
			Euregio Music Camp Euregio Music Camp	44.000,00		
			Europäisches Forum Alpbach-Tiroltag Forum Europeo di Alpbach-Giornata del Tirolo	15.500,00		
			Euregio Akademie Accademia dell'Euregio	15.000,00		
		600600	INTERREG Finanzierung Finanziamento INTERREG	173.604,00	28.526,00	0,00
			Fit4Co Fit4Co	59.500,00		
			TINIA - Wetterbericht der Euregio TINIA - Bollettino meteorologico Euregio	114.104,00	28.526,00	
2)	Veränderungen an unfert. u. fert. Erzeugnissen Variazione delle rimanenze			0,00	0,00	0,00
3)	Veränderung d. in Ausführung begriffenen Arbeiten Variazione dei lavori in corso su ordinazione			0,00	0,00	0,00
4)	Aktivierete Eigenleistungen Incrementi di immobilizzazioni per lavori interni			0,00	0,00	0,00
5)	Sonstige betriebliche Erlöse und Erträge Altri ricavi e proventi			0,00	0,00	0,00
a)	Kostenbeiträge Contributi su costi			0,00	0,00	0,00
b)	Andere betriebliche Erlöse und Erträge Ricavi e proventi diversi			0,00	0,00	0,00
B) Aufwendungen für Gesamtleistung Costi della produzione				-3.672.904,00	-3.389.326,00	-3.165.800,00
6)	Materialaufwand für Roh-, Hilfs-, Betriebsstoffe, Waren Costi per materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci			-8.000,00	-8.000,00	-8.000,00
		520600	Bürobedarf Materiale d'ufficio, cancelleria	-5.000,00	-5.000,00	-5.000,00
		520610	Bücher, Veröffentlichungen Libri, pubblicazioni e riviste	-3.000,00	-3.000,00	-3.000,00

Wirtschaftliches Budget Budget economico				2021	2022	2023
				Euro	Euro	Euro
	7)	Aufwendungen für Dienstleistungen Costi per servizi		-3.359.904,00	-3.075.326,00	-2.851.800,00
	1	Allgemeine Spesen Spese generali		-287.000,00	-269.000,00	-269.000,00
		500100	Freiberufliche Leistungen Prestazioni professionali	-25.000,00	-7.000,00	-7.000,00
		520100	Honorare für Verwalter u. Steuerberater Compensi professionali amministrativi e fiscali	-17.000,00	-17.000,00	-17.000,00
		520320	Information und Öffentlichkeitsarbeiten Informazioni e pubbliche relazioni	-200.000,00	-200.000,00	-200.000,00
		520460	Informatik und Software Informatica e Software	-15.000,00	-15.000,00	-15.000,00
		520900	Sonstige Institutionell- und Verwaltungsausgaben Altre spese istituzionali e di amministrazione	-30.000,00	-30.000,00	-30.000,00
	2	Projekte Progetti		-3.072.904,00	-2.806.326,00	-2.582.800,00
I. Jugend und Sport I. Gioventù e sport				-270.000,00	-265.000,00	-225.000,00
			Euregio-Jugendfestival Festival della gioventù Euregio	-35.000,00	-35.000,00	-35.000,00
			Euregio Summer Camp Euregio Summer Camp	-40.000,00	-40.000,00	-40.000,00
			Euregio Sport Camp Euregio Sport Camp	-40.000,00	-40.000,00	-40.000,00
			Euregio Music Camp Euregio Music Camp	-55.000,00	-55.000,00	-55.000,00
			Euregio-Spiele Giochi Euregio		-40.000,00	
			Euregio Sprintchampion Euregio Sprintchampion	-15.000,00	-15.000,00	-15.000,00
			Tour of the Alps Tour of the Alps	-40.000,00	-40.000,00	-40.000,00
			Euregio-Au pair Euregio-Au pair	-45.000,00		
II. Europa II. Europa				-186.000,00	-41.000,00	-61.000,00
			Zusammenarbeit mit dem Europäischen Forum Alpbach-Tiroltag Collaborazione con il Forum Europeo di Alpbach-Giornata del Tirolo	-31.000,00	-31.000,00	-31.000,00
			Euregio-Akademie Accademia dell'Euregio	-45.000,00	-10.000,00	-30.000,00
			EVTZ-Plattform des AdR - 2021 Piattaforma GECT del CdR - 2021	-40.000,00		
		INTERREG	Fit4Co Fit4Co	-70.000,00		
III. Bildung, Forschung und Universität III. Formazione, ricerca e università				-1.210.000,00	-1.213.000,00	-1.213.000,00
			Euregio-Wissenschaftsforschungsfonds Fondo Euregio per la ricerca scientifica	-1.200.000,00	-1.200.000,00	-1.100.000,00
			Euregio-Mobilitätsfonds Fondo Euregio per la mobilità			-100.000,00
			Alpbacher Universitätskurs Europarecht der Europaregion Corso universitario ad Alpbach di diritto europeo dell'Euregio	-10.000,00	-10.000,00	-10.000,00
			Junge Forscher gesucht! – EURAC: Sonderpreis Euregio Giovani ricercatori cercansi! – EURAC: Premio speciale dell'Euregio		-3.000,00	-3.000,00
IV. Gesundheit und Soziales IV. Salute e politiche sociali				-83.000,00	-8.000,00	-8.000,00
			Euregio-Frauen und Chancengleichheit Donne Euregio e pari opportunità	-8.000,00	-8.000,00	-8.000,00
			Studie Lebenswelten der Jugendlichen Studio sulle realtà di vita dei giovani	-35.000,00		
			Aktivitäten Seniorenwohnheime Euregio Attività RSA dell'Euregio	-40.000,00		
		INTERREG	Euregio-Family Pass Euregio-Family Pass			
V. Kultur V. Cultura				-71.000,00	-57.000,00	-57.000,00
			Kulturnetzwerk der Euregio Rete culturale dell'Euregio	-35.000,00	-25.000,00	-25.000,00
			Portal Historegio Portale Historegio	-10.000,00	-10.000,00	-10.000,00
			Euregio-Schülerjury-Filmfestival Euregio-Giuria studenti-Filmfestival	-12.000,00	-12.000,00	-12.000,00
			Andreas Hofer Gedenkstätte Mantua Spazio Andreas Hofer Mantova	-10.000,00	-10.000,00	-10.000,00
			Erinnerungsorte Andreas Hofer Luoghi della memoria Andreas Hofer	-4.000,00		
VI. Zivilschutz VI. Protezione civile				-373.240,00	-217.560,00	-184.000,00

Wirtschaftliches Budget Budget economico				2021	2022	2023
				Euro	Euro	Euro
			Euregio-Lawinenreport Bollettino valanghe Euregio	-184.000,00	-184.000,00	-184.000,00
		INTERREG	TINIA - Wetterbericht der Euregio TINIA - Bollettino meteorologico Euregio	-134.240,00	-33.560,00	
			Sicherheit und Prävention in der Natur Sicurezza e prevenzione nella natura	-30.000,00		
			Euregio-Zivilschutz Protezione civile Euregio	-25.000,00		
VII. Mobilità VII. Mobilità				-205.000,00	-195.000,00	0,00
			iMonitraf - Coordination Point iMonitraf - Coordination Point	-45.000,00	-45.000,00	
			Projekt AlpGov - EUSALP Action Group 4 Progetto AlpGov - EUSALP Action Group 4	-150.000,00	-150.000,00	0,00
			Euregio-Radwegenetz Rete vie ciclabili dell'Euregio	-10.000,00		
VIII. Sonstiges VIII. Altro				-551.800,00	-331.800,00	-451.800,00
			Euregio-Monitor Euregio-Monitor	-30.000,00		-30.000,00
			Euregio-Fest Festa Euregio	-90.000,00		-90.000,00
			Euregio-Entwicklungszusammenarbeitsprogramms in Ostafrika Programma Euregio di cooperazione allo sviluppo in Africa Orientale	-331.800,00	-331.800,00	-331.800,00
			Kooperation Euregio-Gemeinden Cooperazione Comuni Euregio	-100.000,00		
			Reservfond für verschiedene Projektentwicklungen Fondo di riserva per sviluppo progetti diversi	-122.864,00	-477.966,00	-383.000,00
	8)	Aufwendung für die Nutzung Güter Dritter Costi per godimento di beni di terzi		0,00	0,00	0,00
	9)	Personalaufwendungen Costi per il personale		-300.000,00	-300.000,00	-300.000,00
	a)	Löhne und Gehälter Salari e stipendi		-300.000,00	-300.000,00	-300.000,00
			510100 Entgelt für abgestelltes Personal Costi per il personale distaccato	-300.000,00	-300.000,00	-300.000,00
	b)	Soziale Aufwendungen Oneri sociali		0,00	0,00	0,00
	c)	Abfertigungsaufwand Trattamento di fine rapporto		0,00	0,00	0,00
	d)	Pensionen und ähnliche Verpflichtungen Trattamento di quiescenza e simili		0,00	0,00	0,00
	e)	Andere Personalaufwendungen Altri costi del personale		0,00	0,00	0,00
	10)	Wertberichtigungen und Abwertungen Ammortamenti e svalutazioni		0,00	0,00	0,00
	a)	Wertberichtigung immaterieller Anlagewerte Ammortamento delle immobilizzazioni immateriali		0,00	0,00	0,00
	b)	Wertberichtigung Sachanlagen Ammortamento delle immobilizzazioni materiali		0,00	0,00	0,00
	c)	Andere Abwertungen von Anlagevermögen Altre svalutazioni delle immobilizzazioni		0,00	0,00	0,00
	d)	Abwert.von Forderungen d.Umlaufver.u.d.Zahlungsm. Svalutazione dei crediti compresi nell'attivo circolante		0,00	0,00	0,00
	11)	Veränderung Bestände Roh-,Hilfs-,Betriebsst.,Waren Variazione delle rimanenze di materie prime		0,00	0,00	0,00
	12)	Rückstellung zur Risikoabdeckung Accantonamenti per copertura rischi		0,00	0,00	0,00
	13)	Andere Rückstellungen Altri accantonamenti		0,00	0,00	0,00
	14)	Sonstige betriebliche Aufwendungen Oneri diversi di gestione		-5.000,00	-6.000,00	-6.000,00
Rohertrag						
Differenza tra valore e costi della produzione				16.000,00	16.000,00	16.000,00
C)		Kapitalerträge und Kapitalaufwendungen				
		Proventi e oneri finanziari		0,00	0,00	0,00
	15)	Erträge aus Beteiligungen Proventi da partecipazioni		0,00	0,00	0,00
	16)	Andere Kapitalerträge Altri proventi finanziari		0,00	0,00	0,00
	a)	Erträge aus Forderungen des Anlagevermögens Proventi da crediti iscritti nelle immobilizzazioni		0,00	0,00	0,00
	b)	Zins.,Wertpap.d.Anlagever.die keine Beteiligung darstellen Proventi da titoli nelle immobi. che non costituiscono partecipazioni		0,00	0,00	0,00
	c)	Zins.,Wertpap.d.Umlaufver.die keine Beteiligung darstellen Proventi da titoli nell'attivo circolante che non costituiscono partecipazioni		0,00	0,00	0,00
	d)	Sonstige Zins- und Kapitalerträge Proventi diversi dai precednti		0,00	0,00	0,00

Wirtschaftliches Budget Budget economico		2021	2022	2023
		Euro	Euro	Euro
	17) Aufwandszinsen und andere Kapitalaufwendungen Interessi ed altri oneri finanziari	0,00	0,00	0,00
D)	Wertberichtig.zu Finanzanl.u.Wertpap.d.Umlaufverm. Rettifiche di valore di attività finanziarie	0,00	0,00	0,00
	18) Aufwertungen von: Rivalutazioni:	0,00	0,00	0,00
	a) Beteiligungen di partecipazioni	0,00	0,00	0,00
	b) Finanzanlagen, die keine Beteiligung darstellen di immobilizzazioni finanziarie che non costituiscono partecipazioni	0,00	0,00	0,00
	c) Wertpapiere des Umlaufvermögens, die keine Beteiligung darstellen di titoli iscritti all'attivo circolante che non costituiscono partecipazioni	0,00	0,00	0,00
	19) Abwertungen von: Svalutazioni	0,00	0,00	0,00
	a) Beteiligungen di partecipazioni	0,00	0,00	0,00
	b) Finanzanlagen, die keine Beteiligung darstellen di immobilizzazioni finanziarie che non costituiscono partecipazioni	0,00	0,00	0,00
	c) Wertpapiere Umlaufvermögens, die keine Beteiligung darstellen di titoli dell'attivo che non costituiscono partecipazioni	0,00	0,00	0,00
E)	Außerordentliche Erträge und Aufwendungen Proventi e oneri straordinari	-16.000,00	-16.000,00	-16.000,00
	20) Außerordentliche Erträge Proventi straordinari	0,00	0,00	0,00
	a) aus Veräußerung von Anlagegütern da alienazione di beni d'investimento	0,00	0,00	0,00
	b) Sonstige Diversi	0,00	0,00	0,00
	21) Außerordentliche Aufwendungen Oneri straordinari	0,00	0,00	0,00
	a) aus Veräußerung von Anlagegütern da alienazione di beni d'investimento	0,00	0,00	0,00
	b) Sonstige Diversi	0,00	0,00	0,00
	c) Steuern früherer Geschäftsjahre per imposte di esercizi precedenti	0,00	0,00	0,00
	22) Steuern auf das Ergebnis der Geschäftstätigkeit Imposte sul reddito dell'esercizio	-16.000,00	-16.000,00	-16.000,00
	23) Ergebnis des Geschäftsjahres Risultato dell'esercizio finanziario	0,00	0,00	0,00
	* Investitionsausgaben Spese di investimento	0,00	0,00	0,00
	Saldo	0,00	0,00	0,00

14.10.21

Der Präsident / Il Presidente
EVTZ "Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino"
GECT "Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino"

Maurizio Fugatti
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet/
sottoscritto con firma digitale)

**BERICHT ÜBER DIE ÄNDERUNGEN ZUM HAUSHALTSVORANSCHLAG 2021-2023
DES EVTZ „EUROPAREGION TIROL-SÜDTIROL-TRENTINO“
- PRÄSIDENT MAURIZIO FUGATTI -**

Der Entwurf des Haushaltsvoranschlags 2021 und des mehrjährigen Haushaltsvoranschlags 2021-2023 des EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“ wurde am 01.10.2020 mit Beschluss des Vorstands des EVTZ Nr. 22/2020 und mit Beschluss der Versammlung des EVTZ Nr. 6/2020 genehmigt und am 28.01.2021 mit Beschluss des Vorstands Nr. 2/2021 und mit Beschluss der Versammlung Nr. 2/2021 sowie am 27.05.2021 mit Beschluss des Vorstands Nr. 10/2021 und mit Beschluss der Versammlung Nr. 6/2021 abgeändert.

Die für 2021 veranschlagten Einnahmen erhöhen sich von 3.550.404 auf 3.688.904 Euro, aufgrund der Genehmigung der Finanzierung durch die Autonome Region Trentino-Südtirol von fünf im Jahr 2021 durchgeführten Projekten ("2021-D-002 Summer Camp", "2021-D-003 Sport Camp", "2021-D-004 Music Camp", "2021-D-005 Zusammenarbeit mit dem Europäischen Forum Alpbach – Tiroltage" und "2021-D-006 Euregio-Akademie") in Höhe von insgesamt 138.500 Euro.

Teile der verfügbaren Mittel des "Reservefonds für verschiedene Projektentwicklungen" werden neben der Erhöhung der Ausgabenkapazität für Beratungs- und Auftragsarbeiten (Aufstockung um 14.000 €) und für institutionelle Aktivitäten (Aufstockung um 4.000 €), auch für die Budgeterhöhung des bereits genehmigten Projektes "2020-D-029 Kooperation Euregio Gemeinden" sowie für die Realisierung der zwei neuen Projekte „Aktivitäten Seniorenwohnheime Euregio“ (40.000 Euro) und „Erinnerungsorte Andreas Hofer“ (4.000 Euro) verwendet.

Darüber hinaus wird ein Betrag von 122.864 Euro im "Reservefonds für verschiedene Projektentwicklungen" zurückgestellt, welcher für Projekte verwendet werden kann, die von der Trentiner Präsidentschaft des EVTZ eingebracht und im Laufe des Jahres präsentiert werden.

All dies vorausgeschickt und unter Berücksichtigung der Kriterien der Effizienz und Kostenwirksamkeit, der Transparenz und der Rechtmäßigkeit sowie unter Berücksichtigung der in der Übereinkunft und in der Satzung festgelegten Ziele und Leitlinien für die Erreichung der Ziele der Körperschaft wird der Entwurf des Haushaltsvoranschlags 2021 und des mehrjährigen Haushaltsvoranschlags 2021-2023 abgeändert.

14.10.2021

Der Präsident des EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“

Maurizio Fugatti

mit digitaler Unterschrift unterzeichnet

RELAZIONE SULLE VARIAZIONI AL BILANCIO ECONOMICO PREVENTIVO 2021 - 2023
DEL GECT "EUREGIO TIROLO-ALTO ADIGE-TRENTINO"
A CURA DEL PRESIDENTE MAURIZIO FUGATTI

Lo schema del bilancio economico preventivo annuale 2021 e pluriennale 2021-2023 del GECT "Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino" è stato approvato dalla Giunta e dall'Assemblea del GECT in data 01.10.2020 rispettivamente con le delibere n. 22/2020 e n. 6/2020 e modificato in data 28.01.2021; con le delibere di Giunta n. 2/2021 e Assemblea n. 2/2021; e in data 27.05.2021, con le delibere di Giunta n. 10/2021 e Assemblea n. 6/2021

L'ammontare dei ricavi previsti per il 2021 subisce un incremento da 3.550.404 a 3.688.904 euro, dovuto alla conferma, da parte della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige/Südtirol, del finanziamento di 5 progetti previsti per il 2021 ("2021-D-002 Summer Camp", "2021-D-003 Sport Camp", "2021-D-004 Music Camp", "2021-D-005 Collaborazione con il Forum Europeo di Alpbach - Giornate del Tirolo" e "2021-D-006 Accademia dell'Euregio"), per un totale di 138.500 euro.

Parte delle risorse accantonate nel "Fondo di riserva per sviluppo progetti diversi" viene impegnata, oltre che per incrementare la capacità di spesa per incarichi di consulenza e collaborazione (aumento di 14.000 euro) e per le attività istituzionali (aumento di 4.000 euro), per espandere il budget del progetto "2021-D-029 Cooperazione Comuni Euregio" (aumento di 50.000 euro), nonché per la realizzazione dei nuovi progetti "Attività RSA dell'Euregio" (40.000 euro) e "Luoghi della memoria Andreas Hofer" (4.000 euro).

Nel "Fondo di riserva per sviluppo progetti diversi" resta accantonata per il 2021 una somma pari a 122.864,00 euro destinata a progettualità introdotte dalla presidenza trentina del GECT, che verranno presentate nel corso dell'anno.

Tutto ciò premesso, si procede alla modifica dello schema del bilancio economico preventivo annuale 2021 e pluriennale 2021-2023, nel rispetto dei criteri di efficienza ed economicità, di trasparenza e legalità, considerando anche gli obiettivi enunciati nella Convenzione e nello Statuto e alle linee guida per il conseguimento degli obiettivi dell'ente.

14.10.2021

Il Presidente del GECT "Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino"

Maurizio Fugatti

sottoscritto con firma digitale